



TW X-11

Démontes pneus



twinbusch.fr



INSTALLATION, UTILISATION ET ENTRETIEN



Lisez soigneusement ce manuel d'utilisation avant de mettre le Démontes pneus en service. Suivez scrupuleusement les instructions.

Twin Busch France Sarl | 6, Rue Louis Armand | F-67620 Soufflenheim

Tél. : +33 (3) 88 94 35 38 | Courrier électronique : info@twinbusch.fr

CONDITIONS DE GARANTIE

Vous venez d'acquérir un démonte-pneu TWINBUSCH® et nous vous remercions de la confiance que vous accordez à nos produits. Afin de vous assurer une installation et une utilisation répondant à vos attentes, nous vous adressons quelques recommandations importantes.

Veillez prendre connaissance et respecter scrupuleusement ces consignes de montage, d'utilisation et d'entretien.

L'installation et l'utilisation sont réservées à un personnel qualifié et habilité.

Installation :

Le raccordement pneumatique est réservé à un personnel qualifié et habilité.

Le raccordement électrique est réservé à un personnel qualifié et habilité.

La pression de fonctionnement des organes pneumatiques doit être inférieure à 10 bar (pression de fonctionnement optimale de 9.5 bar).

Utilisation :

Avant d'entreprendre des travaux avec l'équipement, il est impératif de procéder à un contrôle visuel de l'installation afin de déceler toute anomalie ou dysfonctionnement.

Procéder au test de fonctionnement des organes à vide, avant d'entreprendre des travaux avec l'équipement.

La pression de fonctionnement des organes pneumatiques doit être inférieure à 10 bar (pression de fonctionnement optimale de 9.5 bar).

Particularités :

Le montage de pneumatiques sur des jantes en aluminium peut nécessiter l'emploi d'une tête de montage en matière composite (en option) afin de minimiser les risques de rayures sur la jante. L'utilisation de cette tête de montage composite nécessite un réglage du système de verrouillage de la tête de montage équipant les démonte-pneus.

Maintenance/entretien :

Il est important d'effectuer un entretien périodique, voir chapitre concerné dans la notice d'utilisation.

Notes :

SOMMAIRE

Présentation / Applications

Consignes de sécurité

Avertissement

Données techniques

Transport

Déballage

Encombrement du poste de travail

Vue d'ensemble / Désignation

Instructions de montage

Raccordement pneumatique / Electrique

Utilisation de la machine / Commandes

Tests de fonctionnement

Pédales de commande / Avertissements concernant la tête de montage

Montage de pneumatiques

- Détalonnage du pneumatique.
- Serrage de la roue sur le plateau rotatif
- Démontage des pneumatiques
- Montage des pneumatiques

Stockage

Maintenance

Recherche de panne

Pièces détachées / Vues éclatées / Schémas

Présentation/applications

Le démonte-pneu TW X-11 est conçu pour le montage/démontage de pneumatiques.

ATTENTION: N'utiliser la machine que pour réaliser les opérations pour lesquelles elle est conçue. Ne jamais utiliser le démonte-pneu pour des opérations autres que de montage/démontage de pneumatiques. Le fabricant et le revendeur déclinent toute responsabilité en cas d'accident matériel ou corporel résultant du non-respect de cette consigne.

Avertissement:

Lire scrupuleusement cette notice d'utilisation avant installation ou utilisation de la machine, afin de pouvoir l'utiliser et effectuer l'entretien de manière correcte.

Consignes de sécurité

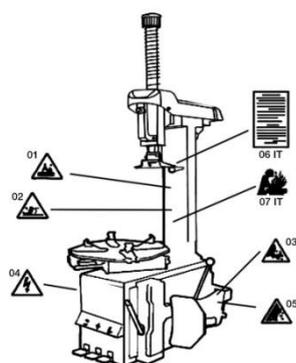
L'utilisation de la machine est réservée à un personnel formé et qualifié.

Porter les équipements de protection individuels adaptés (Ex: Lunettes de protection, gants de montage, protections auditives, chaussures de sécurité).

Toute modification du démonte-pneu sans accord du fabricant peut entraîner un accident matériel ou corporel grave.

En cas de dysfonctionnement ou de casse d'un élément du démonte-pneu, contacter votre revendeur.

Le fabricant et le revendeur déclinent toute responsabilité en cas de non-respect de cette consigne.



Avertissements

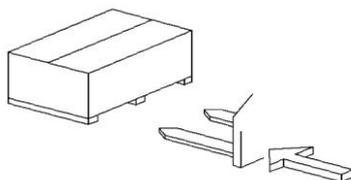
- Ne jamais placer les mains sous la tête de montage durant l'utilisation.
- Ne jamais placer les mains entre les mors de serrage durant l'utilisation.
- Ne jamais placer la main dans le flan du pneumatique durant l'opération de montage/démontage.
- S'assurer que la machine soit bien reliée à la terre avant utilisation.
- Ne jamais placer les pieds entre le détalonneur et le bâti de la machine durant l'utilisation.
- Prendre connaissance et se conformer à tous les conditions de sécurité avant d'utiliser la machine.
- La machine n'est pas équipée de protection mécanique contre les explosions de pneus.
- Le diamètre du pneu et de la jante doivent correspondre. S'assurer que ni la jante ni le pneu ne présentent de détérioration.
- Ne jamais dépasser la pression maximale préconisée par le fabricant du pneumatique. Le non-respect de cette consigne peut causer l'explosion du pneumatique, pouvant entraîner un accident matériel ou corporel grave.
- Se tenir à distance durant le gonflage du pneumatique.

Données techniques

TW X-11	
Serrage Extérieur	10" - 21"
Serrage Intérieur	12" - 24"
∅ maximum de la roue	41" (1040 mm)
Largeur max de la jante	14" (355 mm)
Pression du detallonneur	2500 kg
Pression de travail	8-10 bar
Tension électrique	230 V / 400 V
Puissance	1,1 KW
Niveau sonore	<70 dB
Poids	211 kg

Transport

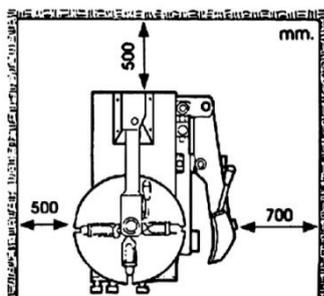
Le transport de la machine doit être effectué au moyen d'un chariot élévateur (voir illustration).



Déballage

Déballer délicatement la machine. Assurez-vous que tous les éléments décrits sur la liste soient présents. En cas de pièces manquantes ou abimées, veuillez contacter votre revendeur.

Encombrement du poste de travail

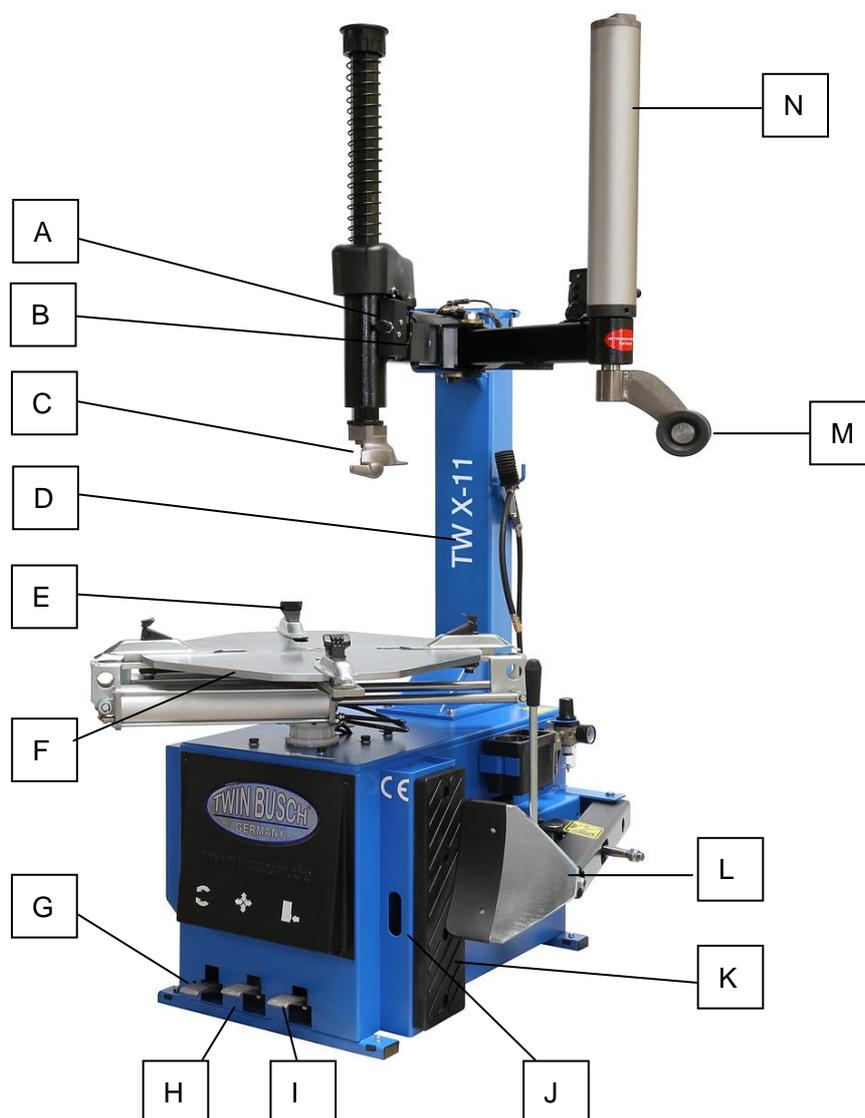


Choisissez votre poste de travail conformément aux normes de sécurité. Procédez aux raccordements électriques et pneumatiques conformément à la notice. Le sol du poste de travail doit être sec et à niveau afin de fixer la machine de manière optimale. Le poste de travail doit comporter des zones d'accès conformément à l'illustration ci-dessus.

Avertissement:

La machine ne doit en aucun cas être utilisée dans un environnement à risque d'explosion.

VUE D'ENSEMBLE / DESIGNATION



- | | | | |
|---|--------------------------|---|----------------------------------|
| A | Gâchette de verrouillage | J | Logement du levier démonte-pneus |
| B | Bras de montage | K | Protection de jante |
| C | Tête de montage | L | Détalonneur |
| D | Potence | M | Roulette d'assistance |
| E | Mors de serrage | N | Vérin d'assistance |
| F | Plateau rotatif | | |
| G | Commande de rotation | | |
| H | Commande de serrage | | |
| I | Commande de détalonneur | | |

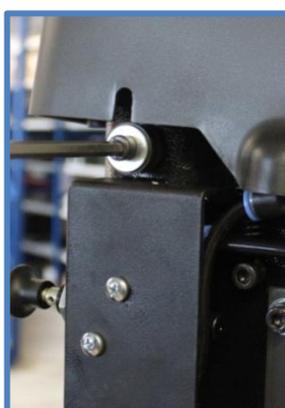
Instructions de montage TW X-11



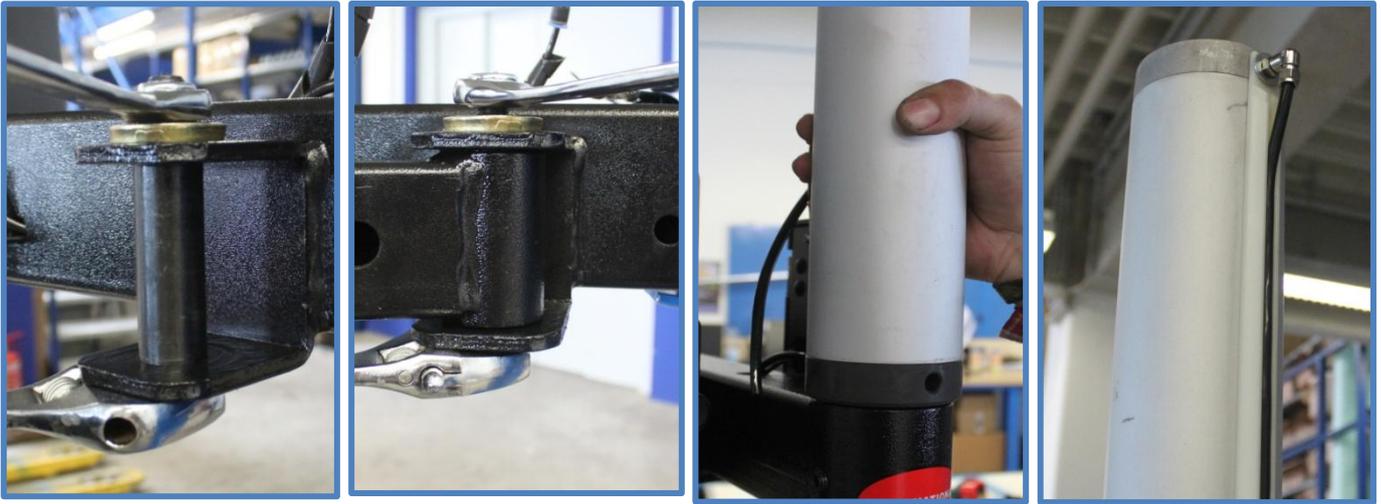
Déballer la machine et contrôler tous les éléments fournis.



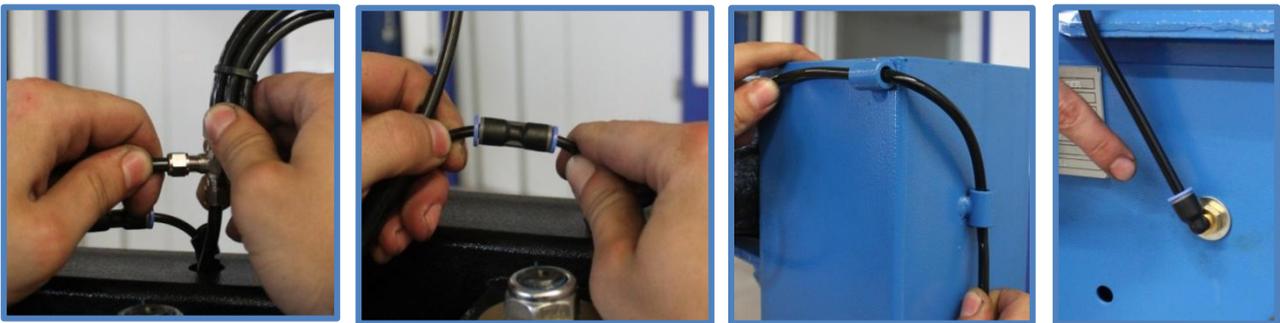
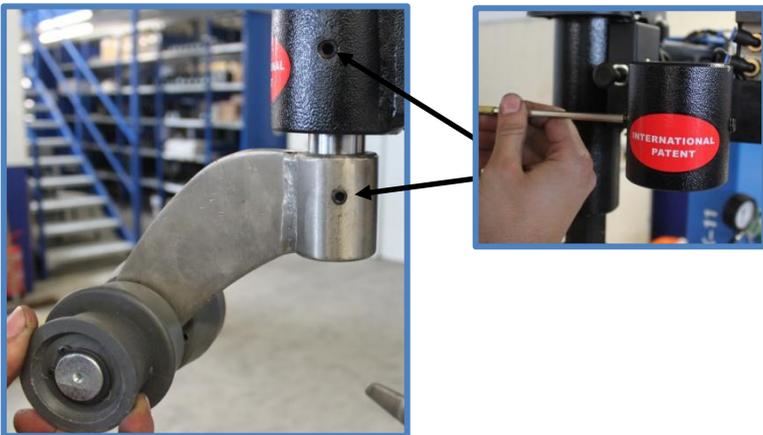
Monter la potence au moyen des écrous correspondants.



Maintenir le bras hexagonale et enlever la vis afin d'ôter la plaquette de transport. Monter ensuite la protection plastique, le ressort puis le chapeau supérieur.



Monter le bras d'assistance et le vérin pneumatique. Serrer les vis correspondantes.



Brancher les conduites pneumatiques et les cheminer conformément aux illustrations.





Monter la butée du détalonneur et serrer l'écrou correspondant au bout de la tige du vérin. Visser le joystick de commande de bras d'assistance.

Raccordement pneumatique

- 1) Enfoncer la pédale de commande des mors de serrage afin de s'assurer qu'une ouverture fortuite des mors ne se produise et de ce fait éviter un accident corporel.
- 2) Raccorder la machine à l'alimentation pneumatique au moyen du conduit (diamètre intérieur 7-8mm). Une pression de service de 8 à 10 bar est recommandée.
- 3) La pression d'alimentation ne doit pas dépasser 10 bar. Le cas contraire rend la garantie caduque.



ATTENTION: La pression du réseau pneumatique ne doit pas être supérieure à 10 bar. Dans le cas contraire, il est impératif de placer un détendeur réglable en amont.

Raccordement électrique

Avant de raccorder la machine au réseau électrique, s'assurer que la tension du réseau corresponde bien à la tension de fonctionnement de la machine (plaque signalétique). Il est important que le réseau électrique soit raccordé à la terre. La machine doit être installée par un électricien qualifié au moyen d'une fiche 400V (16A CEE) ou 230V CEE en fonction de la version.

ATTENTION: La tension d'alimentation et la puissance de la machine sont indiqués sur la plaque signalétique. Vérifier la correspondance entre réseau et machine.

Toute opération afférente au branchement électrique est réservée à un personnel qualifié et habilité. Le fabricant et le vendeur déclinent toute responsabilité en cas de non-respect de cette consigne.



Avertissement: Tenir les mains et le corps éloigné des parties mobiles de la machine.

Le port de collier ou de bracelet est interdit durant l'utilisation. Ne pas porter de vêtements amples ou flottants.

Les avertissements sur la machines doivent être présents sur la machine, lisibles et accessibles aux opérateurs.

Utilisation de la machine

Pédales:

Commande de rotation du plateau de montage 

Commande d'ouverture/fermeture des mors 

Commande du détalonneur 

Commandes

Organes commandés (voir désignations page 6):

Tête de montage (C) – se décale environ de 2 à 3 mm lors du verrouillage.

Pédale de commande des mors (H), est utilisée afin d'ajuster les mors (E) en fonction du diamètre de la roue.

Pédale de détalonneur (I), est utilisée afin d'actionner le détalonneur (L).

Pédale de commande de rotation (G) est utilisée afin d'actionner la rotation du plateau de montage (F).

Tests de fonctionnement

Vérifier le bon fonctionnement de chaque organe du démonte-pneu avant de commencer l'utilisation.

Actionner la pédale de rotation de plateau vers le bas, afin d'obtenir une rotation du plateau dans le sens horaire.

Actionner la pédale de rotation de plateau vers le haut avec la pointe du pied, afin d'obtenir une rotation du plateau dans le sens contre-horaire.

Actionner la pédale de détalonneur afin de fermer le détalonneur. La relâcher afin de l'ouvrir.

Actionner la pédale de commande des mors de serrage afin d'ouvrir les 4 mors de serrage, actionner à nouveau la pédale afin de les refermer. Verrouillez la pédale en position intermédiaire afin d'immobiliser les mors dans une position intermédiaire.

Actionner la commande de verrouillage. Il en résulte un blocage du bras vertical hexagonal. La tête de montage se décale automatiquement de 2 à 3 mm du rebord de jante. Actionner à nouveau la commande afin de relâcher le verrouillage du bras.

L'utilisation du démonte-pneu comporte trois opérations.

1. Détalonnage du pneu
2. Démontage du pneu
3. Montage du pneu



Attention:

Avant chacune de ces opérations, il est impératif de respecter les recommandations suivantes :

Ne pas porter de vêtements amples ou flottants. Porter impérativement les équipements de protection individuels (lunettes de protection, protections auditives, gants de montage, chaussures de sécurité, etc ...).

S'assurer que le pneumatique ne soit plus sous pression (retirer l'obus de valve) et ôter toutes les masses d'équilibrage de la jante.

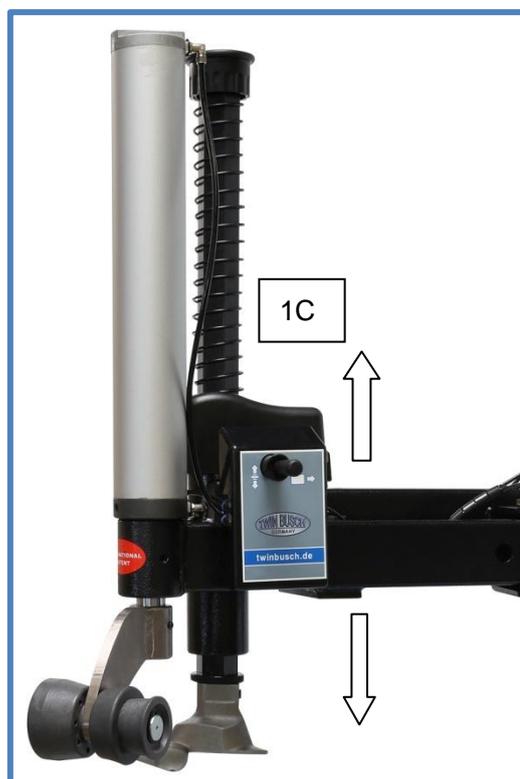
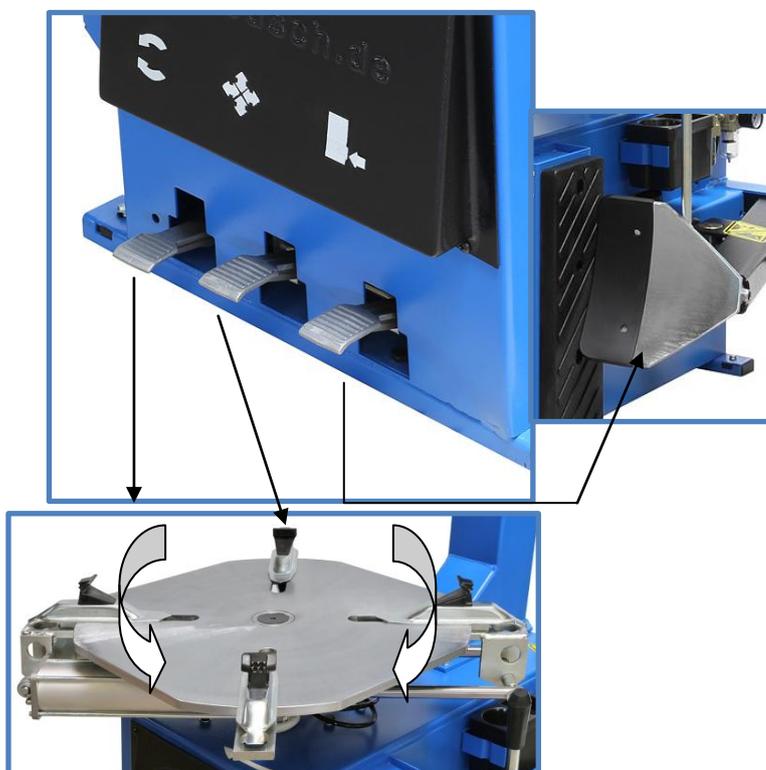
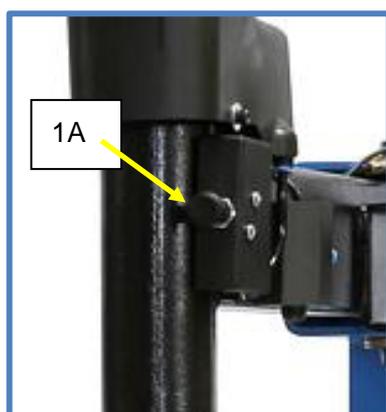
Pédales de commande | Avertissements concernant la tête de montage

Recommandations pour le verrouillage de la tête de montage:

La tête de montage (1B) se décale automatiquement de 2 à 3 mm lors du verrouillage (1A) afin de maintenir une distance correcte entre la tête de montage et la jante.

- **La pédale de commande des mors de serrage** est utilisée afin d'ouvrir ou de fermer les mors de serrage.
- **Pédale de commande de détalonneur**: est utilisée pour actionner le vérin du détalonneur.
- **Pédale de commande du plateau rotatif**: est utilisée afin d'actionner la rotation horaire/contre-horaire du plateau rotatif.

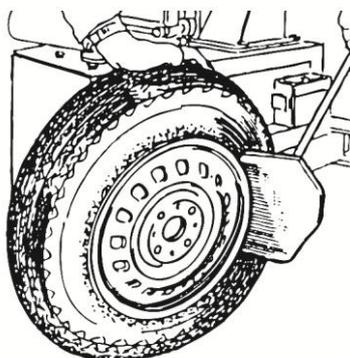
Le Joystick est utilisé afin de baisser ou lever l'accessoire du bras d'assistance (1C).



Montage de pneumatiques

Attention: Avant de débiter les opérations, ôter les masses d'équilibrage sur les faces extérieures et intérieures de la jante.

Détalonnage du pneumatique



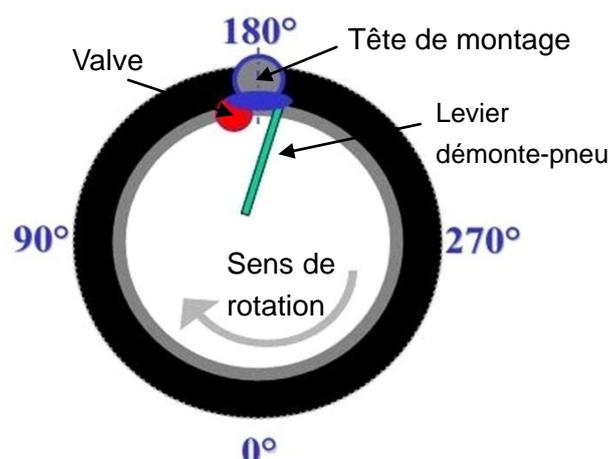
Le détalonnage des pneus est une opération à réaliser avec précautions. Le bras de détalonnage se déplace avec rapidité et force, ce qui engendre un risque de blessures ou d'écrasements lors de l'actionnement de la pédale de commande.

- Libérer la pression du pneumatique puis retirer l'obus de valve.
- Refermer les mors de serrage afin d'éviter toute blessure. Lors du démontage, il y a risque de blessures. Donc ne jamais toucher le talon lors du démontage.
- Ecarter le détalonneur à la main, et en le repoussant vers l'extérieur, placer la roue en appuie sur la protection en caoutchouc. Placer le sabot de détalonneur contre le talon du pneumatique à 10mm du bord de jante comme sur l'illustration ci-dessus.
- Actionner la pédale de détalonneur afin de décoller le pneumatique de la jante. Répéter l'opération sur différents points du pneu jusqu'à ce que le pneu soit entièrement libéré du pourtour de la jante, et ce sur les deux faces.

Serrage de la roue sur le plateau rotatif.

- S'assurer que toutes les masses d'équilibrages aient été retirées.
 - Enduire le talon du pneu et le pourtour de la jante de pâte de montage appropriée.
 - Fixer la jante sur le plateau rotatif au moyen des mors de serrage, soit en serrage intérieur ou extérieur de jante.
 - Placer la pédale de commande des mors de serrage en position intermédiaire afin de positionner les mors. Placer la roue, centrée sur le plateau et actionner la pédale de commande des mors jusqu'à ce que le serrage soit optimale.
- Attention: Ne jamais placer les mains sous la roue lors du serrage.**
- Serrer la roue en prise extérieure (Diamètre de roue de 10" à 21").
 - Serrer la roue en prise intérieure (Diamètre de roue de 12" à 24").

Démontage de pneumatiques



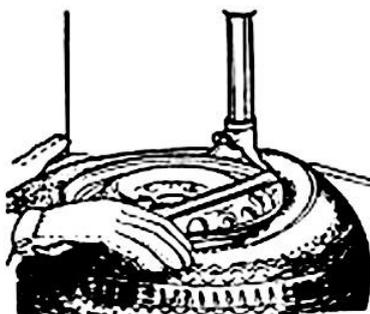
Afin d'éviter tout accident, se tenir suffisamment éloigné de toute partie mobile durant l'utilisation de la machine. Placer la tête de montage en contact avec le bord de jante, régler le jeu latéral à 2 mm du bord de jante au moyen de la molette et actionner la commande de verrouillage. La tête de montage se décale automatiquement de 2 à 3 mm en hauteur par rapport à la jante.

Attention:

Lors d'un montage sur jante à bâtons déportés, la tête de montage peut abîmer la jante en cas de contact avec les bâtons.

L'utilisation d'une tête de montage en PVC (disponible en option) est recommandée.

Engager le levier de montage entre le talon du pneu et le renforcement de la tête de montage et passer le pneu par dessus la tête de montage comme sur l'illustration suivante.



Avertissement:

Afin de ne pas abîmer la chambre à air, le cas échéant, il est recommandé de réaliser cette étape en décalant la valve de 10 cm à droite de la tête de montage.

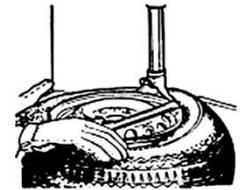
Maintenir le levier de montage dans cette position, conformément à l'illustration ci-dessus, et enfoncer la pédale de commande de rotation dans le sens horaire.

- Poursuivre l'opération jusqu'à ce que le pneu soit **entièrement** libéré.

Avertissement:

Le pneu peut se coincer sous la tête de montage. Afin de remédier à ce phénomène, faire tourner le plateau rotatif d'1 ou 2 cm dans le sens contre-horaire en maintenant le levier en position, avant d'actionner la rotation du plateau dans le sens horaire.

- Retirer la chambre à air, le cas présent.
- Répéter l'opération précédente (démontage d'un pneu) pour l'autre coté du pneu.
- Eloigner le bras de montage vers la droite.
- Oter le pneu de la jante.



Montage d'un pneumatique

Vérifier l'état général du pneu ainsi que de la jante.

Attention: s'assurer de la correspondance entre le pneu et la jante (même taille), afin d'éviter toute détérioration.

Vérifier qu'il n'y ait aucun signe de détérioration, ni sur le pneu, ni sur la jante.

En cas de détérioration, procéder au remplacement de l'élément concerné.

Particulièrement pour les jantes en aluminium, il y a un risque de petites fissures internes. Ne pas les réutiliser dans ce cas de figure.

Remontage:

- Remplacer la valve de gonflage.
- Enduire le talon du pneu et le pourtour de la jante avec une pâte de montage appropriée.
- Serrer la jante conformément au paragraphe "Serrage de la roue sur le plateau rotatif".
- Ramener la valve de gonflage à hauteur de la tête de montage.
- Chausser la face intérieure du pneumatique sur la jante en prêtant attention au sens de marche du pneu.
- Replacer la tête de montage en position, conformément au paragraphe "Démontage des pneumatiques".
- Garder les mains éloignées de la jante, afin d'éviter toute blessure lors de cette procédure.
- Replacer la chambre à air, le cas présent.



- Positionner le pneumatique, afin que le talon épouse la forme de la tête de montage, sous la partie sculptée à l'avant et contre le rebord de la partie sculptée arrière.
- Maintenir le pneumatique compressé afin que le talon se trouve au niveau de la gorge de la jante. Actionner la pédale de rotation du plateau (sens horaire) jusqu'à ce que le pneumatique soit entièrement monté sur la jante.
- Actionner la pédale de commande des mors de serrage et retirer la jante du plateau.

Avertissement:

Le plateau rotatif doit toujours être actionné dans le sens horaire pendant les opérations de montage/ démontage.

La rotation contre-horaire ne doit être utilisée que dans les cas de correction.

Gonflage des pneumatiques

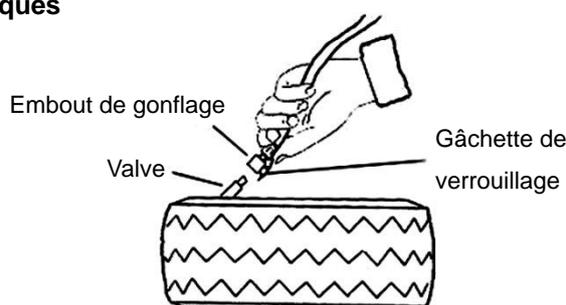
Important: le gonflage des pneumatiques peut être dangereux. Merci de respecter les instructions suivantes.
L'éclatement d'un pneumatique peut entraîner des blessures graves.



Les pneumatiques peuvent éclater dans les cas suivants:

- La jante et le pneumatique n'ont pas les mêmes dimensions.
- Le pneumatique ou la jante sont abimés.
- La pression du pneumatique est supérieure à la pression maximale autorisée par le fabricant.
- Non-respect des normes de sécurité..

Gonfler les pneumatiques



- Retirer le capuchon de valve et dévisser l'obus.
- Engager le tuyau de gonfleur sur la valve jusqu'en butée et gonfler le pneumatique.

Pour les pneumatiques rigides, gonfler progressivement en effectuant des pauses, afin que le pneumatique puisse se placer correctement sur la jante.

Appliquer ensuite une pression d'environ 3.3 bar (pression maximale), afin que le talon du pneumatique se plaque correctement sur le rebord de jante.

Vérifier que le pneumatique soit parallèle au bord de jante sur tout le pourtour. Relâcher la pression, remettre l'obus de valve en place et gonfler le pneumatique conformément aux données constructeur du véhicule.

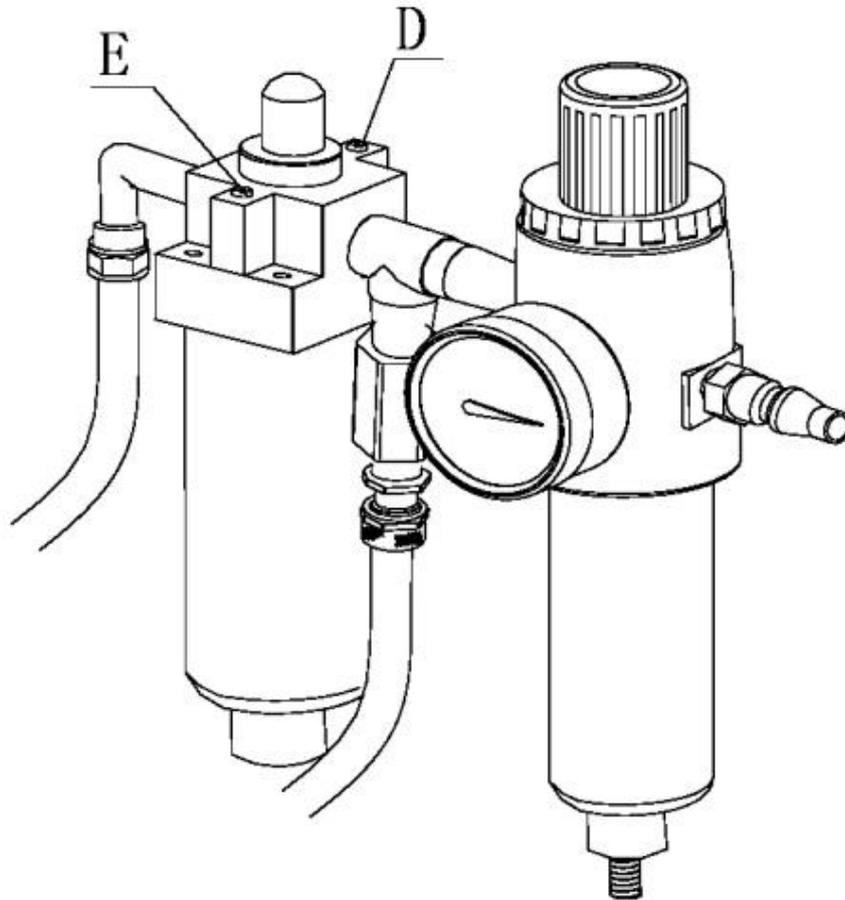
Stockage

Lorsque la machine est inutilisée pendant une période prolongée, déconnecter l'alimentation électrique et pneumatique.

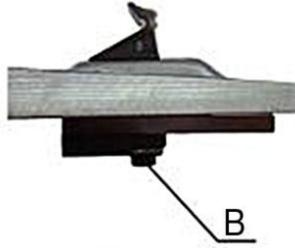
Nettoyer et huiler tous les organes mobiles de la machine.

Vidanger l'huile et l'eau de l'unité de maintenance pneumatique.

Protéger la machine de la poussière en la recouvrant d'un drap ou d'une bâche.



Maintenance



Attention: La maintenance de la machine doit être effectuée par du personnel qualifié.

Avant les opérations de maintenance, vérifier que la machine soit bien déconnectée du réseau électrique.

Baisser la pression d'air comprimé, appuyer sur la pédale de détalonneur 3 à 4 fois vers le bas, afin de soulager la pression d'air résiduelle et débrancher le tuyau d'air comprimé de l'unité de maintenance.

Pour garder la machine en bon état et prolonger la durée de vie, il est nécessaire d'effectuer un entretien régulier conformément au manuel d'instruction. Dans d'autres cas, le fonctionnement et la fiabilité de la machine seront influencés, pouvant engendrer des blessures.

- Garder la machine et le poste de travail propre. Ne pas laisser de poussière s'accumuler dans les parties mobiles de la machine.
- Nettoyer et graisser régulièrement l'axe à six pans et les articulations du bras de montage, s'assurer du bon mouvement de ces bras.
- Nettoyer et graisser le plateau rotatif et les glissières des mors de serrage quotidiennement.
- Nettoyer et graisser toutes les autres parties mobiles hebdomadairement.
- Vérifier et faire l'appoint d'huile de l'unité de maintenance pneumatique hebdomadairement (SAE30).
- Vidanger quotidiennement l'eau de condensation du déshumidificateur de l'unité de maintenance pneumatique.
- Vérifier la tension de la courroie de transmission tous les 6 mois. (Figure 1).
- Nettoyer les répartiteurs pneumatiques tous les 6 mois (Figure 2).
- Serrer tous les 20 jours d'utilisation les vis de fixation sous le plateau tournant.
- Nettoyer les vannes des mâchoires et du détalonneur, en suivant les indications suivantes:
 - Retirer le couvercle sur le coté gauche du bâti de la machine.
 - Dévisser les silencieux des répartiteurs (Repère A, Figure 2)
 - Nettoyer les silencieux à l'air comprimé, les remplacer s'ils sont défectueux).

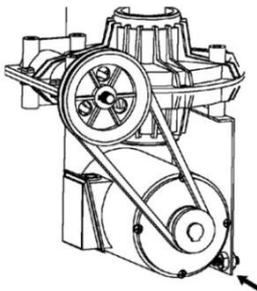


Figure 1

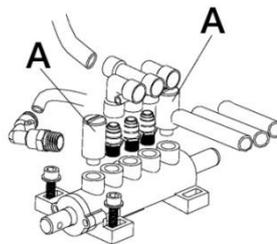


Figure 2

Recherche de panne

Probleme	Cause	Solution
Le plateau rotatif ne tourne que dans un sens ou ne tourne pas.	Rotacteur défectueux.	Remplacer.
	Courroie détendue.	Retendre.
	Moteur défectueux.	Contrôler les branchements, remplacer le moteur si défectueux.
Les mors de serrage s'ouvrent ou se ferment lentement.	Fuite d'air comprimé.	Localiser la fuite, remplacer les pièces défectueuses.
	Vérin défectueux.	Remplacer le vérin.
	Silencieux de répartiteur encrassé/défectueux.	Nettoyer ou remplacer, conformément aux instructions p18.
La tête de montage entre en contact avec la jante.	La plaque de verrouillage est mal réglée ou usée.	Régler ou remplacer la plaque de verrouillage.
La pédale de commande ne revient pas à sa position de repos.	Ressort de rappel défectueux.	Remplacer ressort de rappel.
Détalonneur sans force et/ou trop lent.	Silencieux de répartiteur encrassé/ défectueux.	Nettoyer ou remplacer, conformément aux instructions p18.

Schéma pneumatique

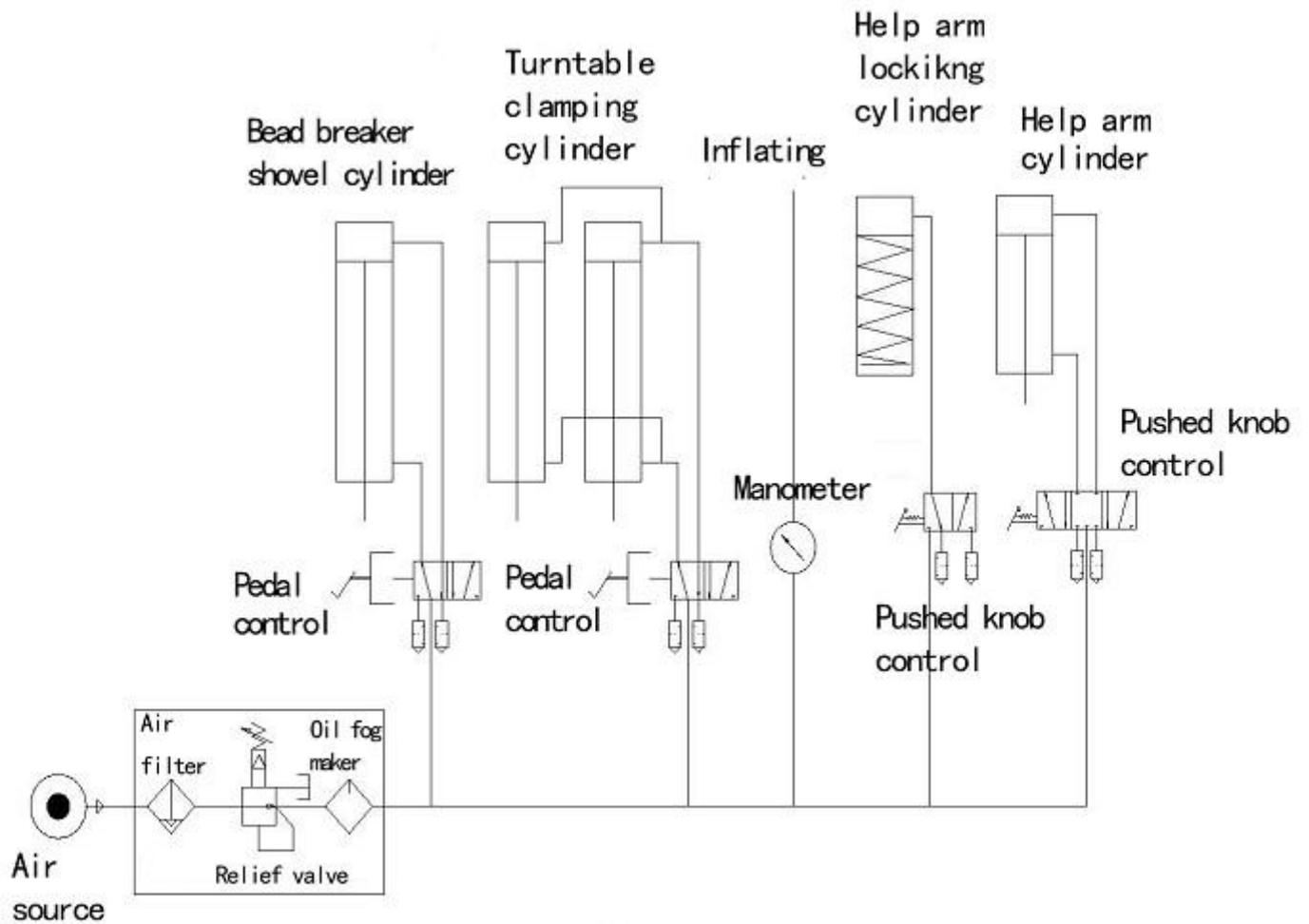
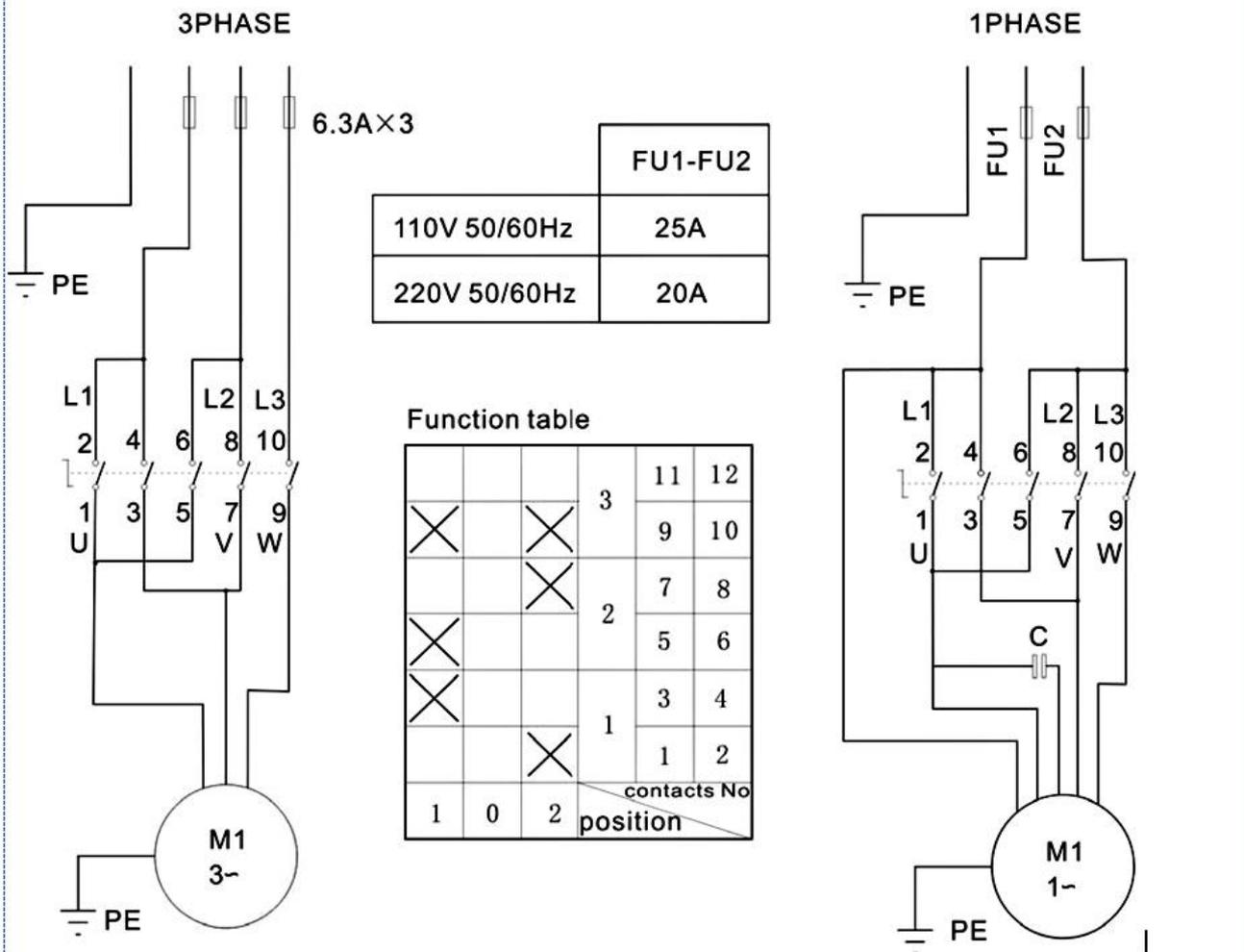
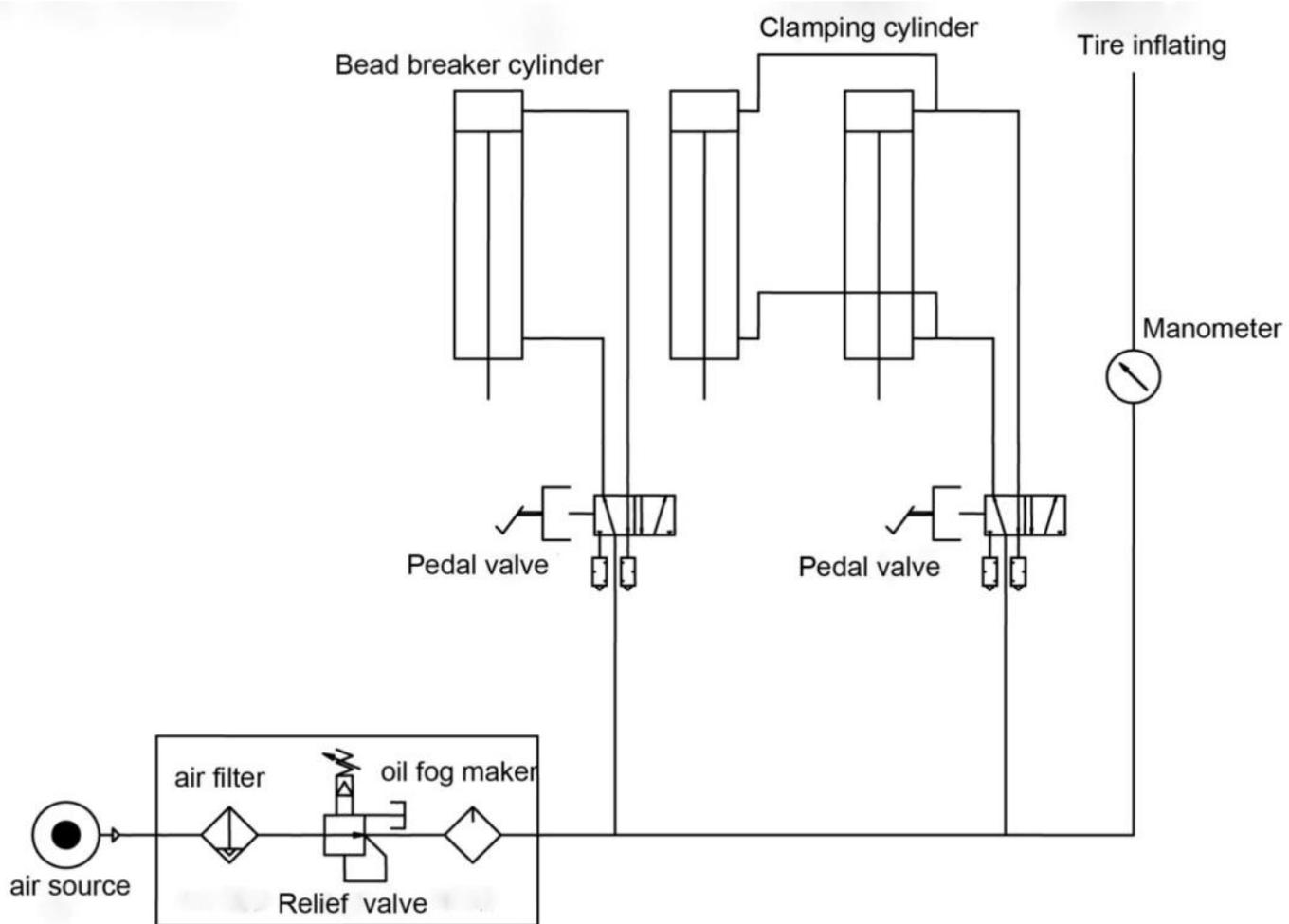


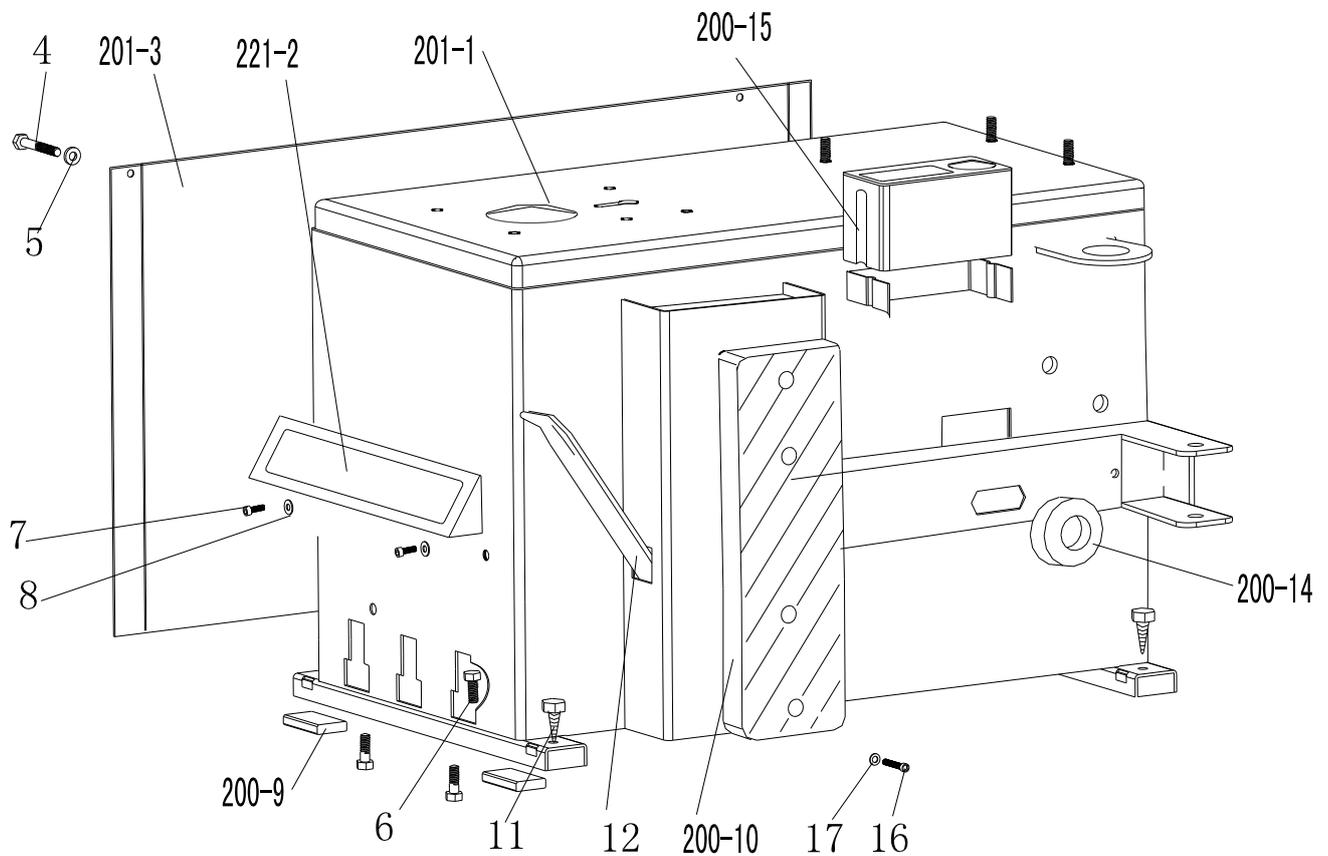
Schéma électrique

Electric Drawings

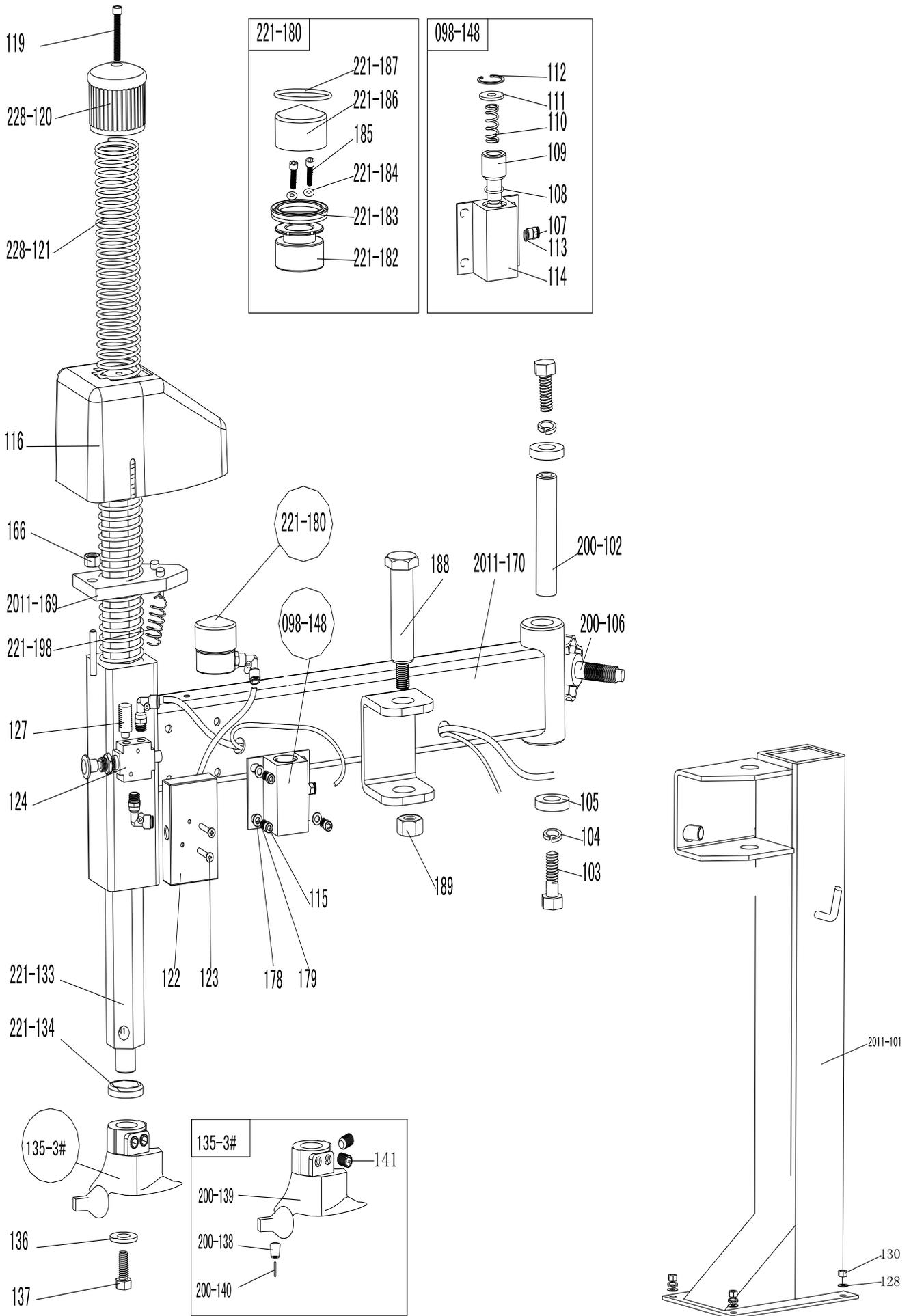




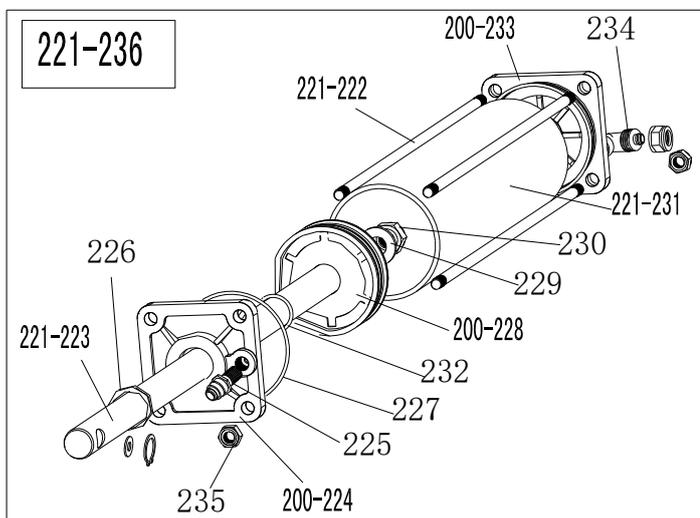
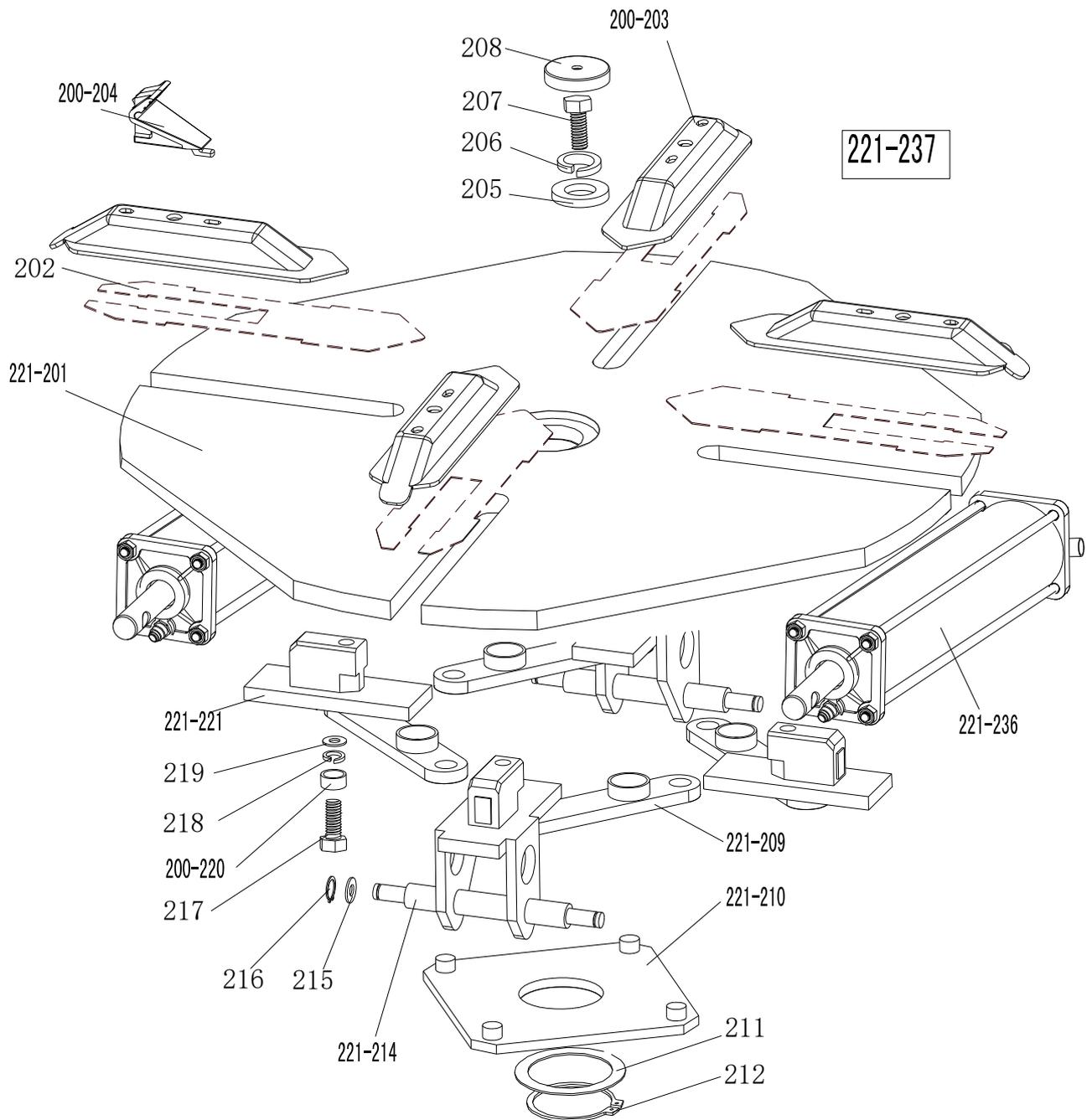
Vues éclatées / Liste de pièces détachées



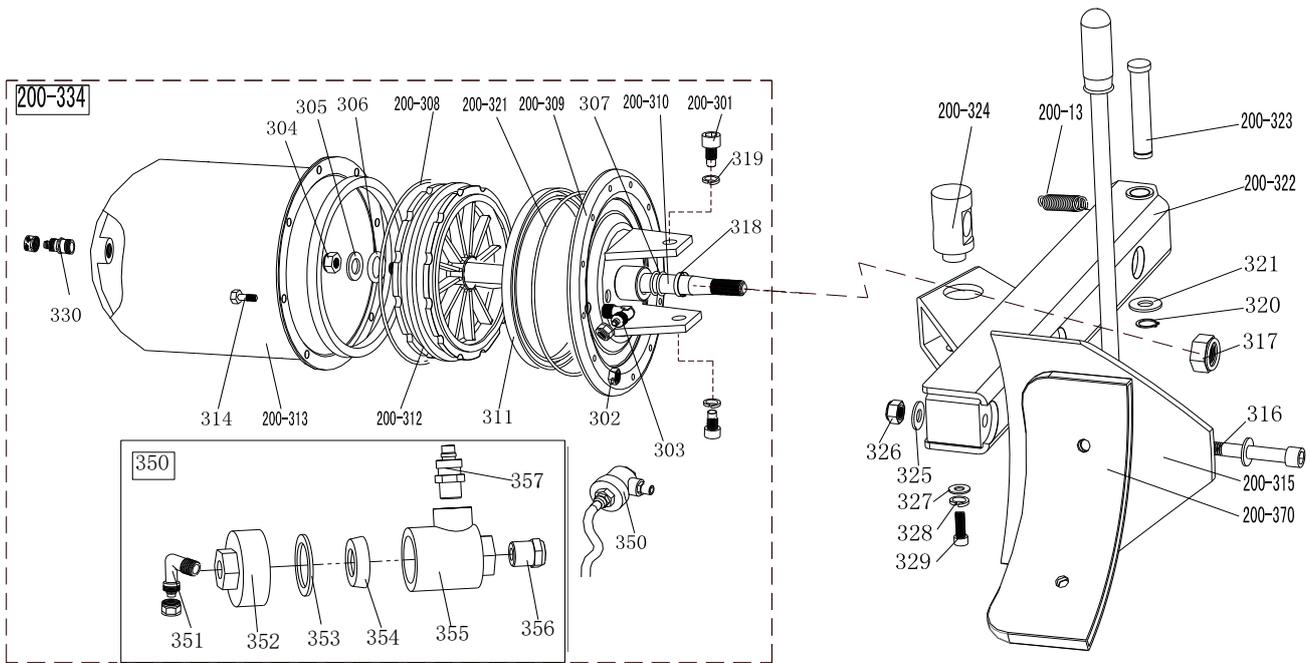
201-1	CX-201-010000-0	Machine body
221-2	CZ-221-080000-0	Pedal front cover
201-3	CX-201-020000-0	Left cover
4	B-010-060101-0	Hex socket head bolt M6×10
5	B-040-061412-1	Flat washer Ø6*14*1.2
6	B-014-080251-0	Outer hex bolt M8x25
7	B-010-080201-0	Hex socket head bolt M8×20
8	B-040-061412-1	Flat washer Ø 6*14*1.2
200-9	C-000-001020-0	Rubber foot buffer
200-10	C-200-500000-0	Bead breaker buffer
11	B-027-060401-0	Grounding screw M6x40
12	C-200-580000-0	Lifting lever
200-14	C-200-510000-0	Bead breaker arm rubber
200-15	C-200-470000-0	Oil-water box
16	B-010-080201-0	Hex socket head bolt M8x20
17	B-040-081715-1	Flat washer Ø 8*17*1.5



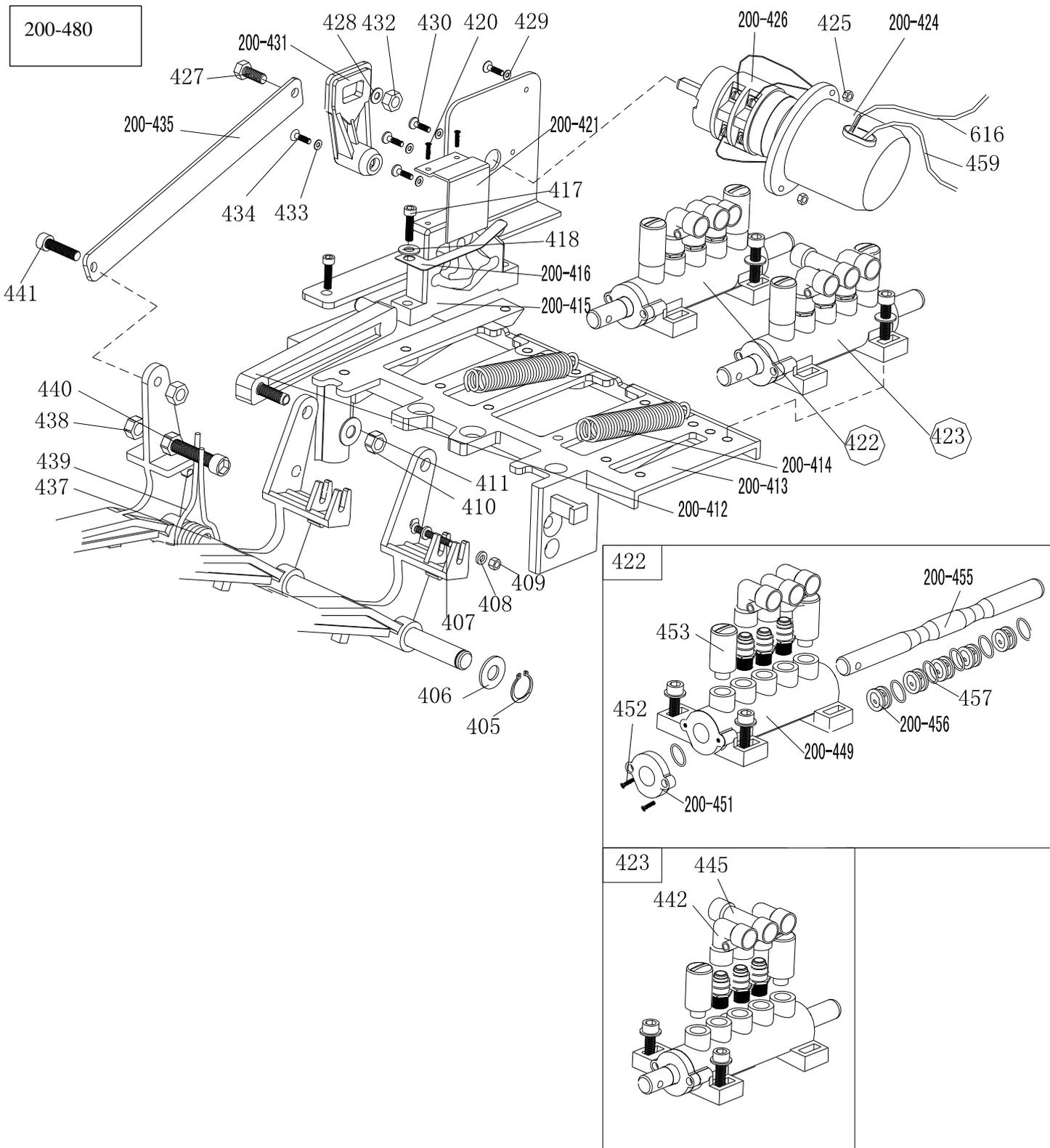
2011-101	CX-2011-250000-0	Square column
200-102	CX-200-190000-0	Swing arm pin
103	B-014-140351-0	Outer hex bolt M14x35
104	B-050-140000-0	Spring washer Ø14
105	CX-200-140000-0	Big washer
200-106	C-200-350000-0	Column adjust handle
107	S-010-050004-0	Quick stright union M5- Ø 4
108	S-000-030355-0	O-seal 30X3.55
109	CX-007-180600-0	098 Swing arm spring plate
110	C-007-180700-0	098 Swing arm spring
111	CX-007-180800-0	098 Swing arm plate washer
112	B-055-300002-0	Snap ring Ø30 (hole)
113	S-000-005200-0	O-seal Ø 5.6X2
114	CX-098-080000-0	098 Pneumatic lock barrel
115	B-010-060201-0	Hex socket head bolt M6X20
116	C-298-480000-0	Locking plate cap
119	B-010-100301-0	Hex socket head bolt M10x30
228-120	C-228-490000-0	Vertical arm cap
228-121	C-228-390000-0	Vertical arm spring
122	C-098-090000-0	Locking switch box
123	B-017-040301-0	cross head screw M4*30
124	S-030-010414-2	Hand valve
127	S-023-010801-0	Muffler 1/8"
221-133	CX-221-160000-0	Vertical arm
221-134	C-228-520000-0	Vertical arm washer
135-3#	CW-113-020003-0	Complete mount/demount head 3#
200-138	CX-200-150200-0	Mount/demount head pulley
200-139	C-200-150100-3	Mount/demount head 3#
200-140	C-200-150400-0	Hex round pin
141	B-007-120161-0	Hex socket head bolt M12X16
136	CX-200-170000-0	Mount/demount head flat washer
137	B-014-100251-0	Outer hex bolt M10x25
098-148		Complete 098 Pneumatic lock
166	B-001-100001-0	Self-locking nut M10
2011-169	CX-298-22000-0	Hex locking board 2011
2011-170	CX-211-180000-0	Swing arm 2011
178	B-040-061210-1	Flat washer Ø6
179	B-050-060000-0	Spring washer Ø6
221-180		Complete locking cylinder
221-182	C-221-090100-0	locking cylinder piston
221-183	S-005-050065-0	V- seal 60*50*6.5
221-184	S-000-005200-0	O- seal Ø 5.6*2
185	B-010-060551-0	Hex socket head bolt M6x55
221-186	CX-221-090200-0	Locking cylinder cover Ø 60
221-187	S-000-052200-0	O- seal Ø52*2
188	CX-098-030000-0	Pressing arm pin (right)
189	B-001-160001-1	Self-locking nut M16*1.5
221-198	C-221-400000-0	Hex locking board spring



221-201	CX-221-130000-0	Turntable assembly 615
202	CX-221-120300-0	Jaw sliding plate (optional)
200-203	CX-200-120000-0	Jaw cap assembly
200-204	C-200-570000-0	Jaw 200
205	CX-200-140000-0	Big washer
206	B-050-160000-0	Spring washer Ø16
207	B-014-160401-0	Outer hex bolt M16×40
208	C-200-440000-0	Turntable cap
221-209	CX-221-310000-0	Connection rod assembly 615
221-210	CX-221-280000-0	Square turntable 615
211	CX-200-290000-0	Square turntable washer
212	B-055-650001-0	Snap ring Ø65(shaft)
221-214	CX-221-110000-0	Jaw slide guide with pin
215	B-040-122520-1	Flat washer Ø12X25X2
216	B-055-120001-0	Snap ring Ø12 (shaft)
217	B-014-120801-0	Hex socket head bolt M12×40
218	B-046-122050-1	Teeth locking washer Ø12x20.5x1
221-237	CW-104-021100-0	Complete square turntable 615
219	B-040-123030-1	Flat washer Ø12X30X3
200-220	CX-200-300000-0	Connection rod nut
221-221	CX-221-110100-0	Jaw slide guide without pin
221-222	C-221-100400-0	Threaded connection rod 393
221-223	C-221-100200-0	Clamping cylinder piston rod 400
200-224	C-200-100100-0	Clamping cylinder cover without handle
225	S-011-010808-0	Straight union 1/8"-Ø8
226	S-005-020075-0	V- seal 20*28*7.5
227	S-000-063265-0	O- seal 63*2.65
200-228	C-200-540000-0	Clamping cylinder piston Ø70
229	B-040-122520-1	Flat washer Ø12X25X2
230	B-004-120071-1	Nut M12X7X1.75
221-231	C-221-100500-0	Clamping cylinder barrel 360
232	S-000-019262-0	O- seal Ø19.6X2.62
200-233	C-200-100300-0	Clamping cylinder cover with handle
234	S-018-010808-0	Union 1/8"-Ø8
235	B-001-080001-0	Self-locking nut M8
221-236	CW-105-021101-0	Complete clamping cylinder

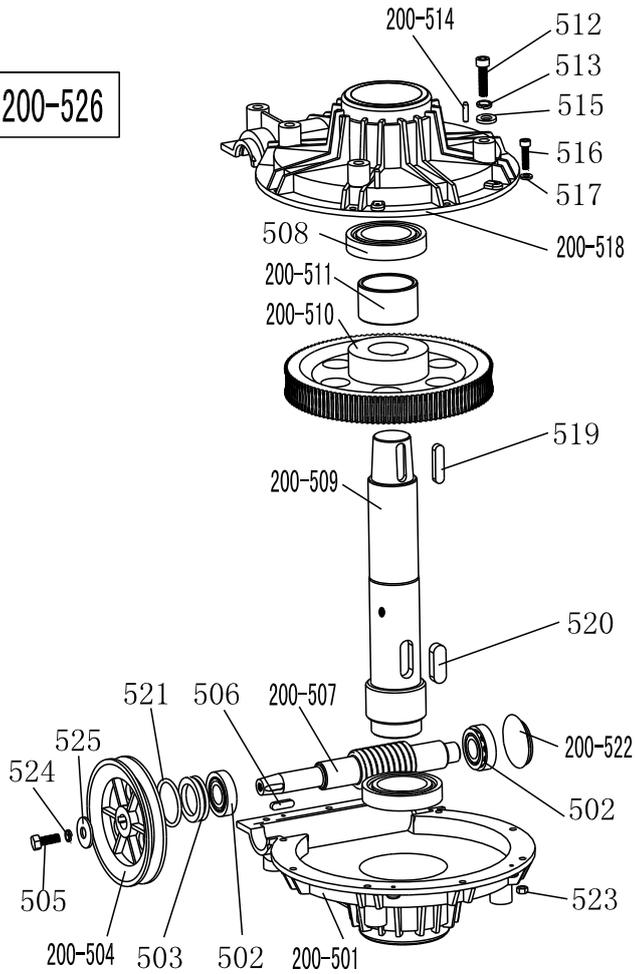


200-13	C-200-360000-0	Bead breaker arm spring	320	B-055-160001-0	Snap ring Ø16
200-301	B-010-140301-0	Hex socket head boltM14×30	321	B-040-162820-1	Flat washer
302	B-001-060001-0	Self-locking nut M6	200-321	S-000-175500-0	O-seal Ø173.4x5.3
303	S-018-010408-0	Union (90°) 1/4-Ø8	200-322	CX-200-030000-0	Bead breaker arm 200
304	B-004-160001-1	Nut M16*1.5	200-323	CX-200-040000-0	Bead breaker pin
305	B-040-162820-1	Flat washer Ø16*28*2	200-324	CX-200-050600-0	Bead breaker cylinder
306	S-000-016265-0	O-seal Ø 16*2.65	325	B-040-122520-1	Flat washer Ø12*24*2
307	S-000-020265-0	O-seal Ø 20*2.65	326	B-001-120001-0	Self-locking nut M12
200-308	S-000-180500-0	O-seal 180x5	327	B-040-083030-1	Flat washer Ø8*30*3
200-309	CX-200-050500-0	Bead breaker cylinder cover	328	B-050-080000-0	Spring washer Ø8
200-310	C-200-050100-0	Bead breaker cylinder piston	329	B-014-080201-0	Outer hex bolt M8×20
311	S-005-168115-0	V-seal 185X168X11.5	330	S-011-010808-0	Straight union 1/8-Ø8
200-312	C-200-050200-0	Bead breaker cylinder piston	200-334	CW-108-020000-0	Complete Bead breaker
200-313	CX-200-050300-0	Bead breaker cylinder barrel	350	CW-112-209800-0	Bead breaker cylinder
314	B-010-060161-0	Hex socket head bolt M6×16	351	S-012-010808-0	Union (90°) 1/8-Ø8
200-315	CX-200-070000-0	Bead breaker shovel assembly	352	C-098-600200-0	Bead breaker cylinder
316	B-010-120901-0	Hex socket head bolt M12×90	353	C-098-600400-0	Seal washer
317	B-004-160001-1	Self-locking nut M16*1.5	354	C-098-600300-0	Bidirectional seal
318	U-006-000001-2	Guide belt	355	C-098-600100-0	Bead breaker cylinder
200-370	C-200-070600-0	Bead breaker shovel protection	356	S-023-010401-6	Muffler
319	B-050-140000-0	Spring washer Ø14	357	S-010-010408-0	Straight union 1/8-Ø8

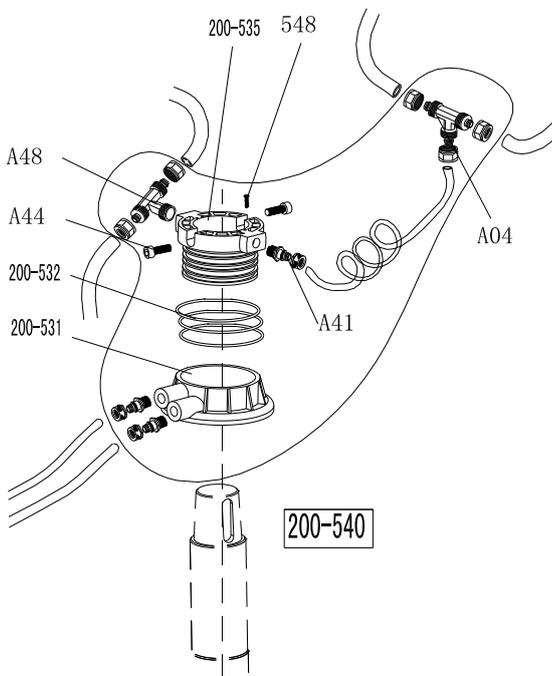


200-401	C-200-060400-0	Reverse switch pedal	429	B-040-040000-1	Flat washer Ø 4
221-402	C-221-060300-0	5-way valve pedal (right)	430	B-024-040161-0	Cross-round head screw M4*16
405	B-055-120001-0	Snap ring Ø12	200-431	C-200-530000-0	Reverse switch handle
406	B-040-122520-1	Flat washer Ø12*24*2	432	B-001-060001-0	Self-locking nut M6
407	B-024-040301-0	Cross head screw M4X30	433	B-040-030000-1	Flat washer Ø3
408	B-040-040000-1	Flat washer Ø 4	434	B-017-030161-0	Cross head screw M3X18
409	B-001-040001-0	Self-locking nut M4	200-435	CX-200-060600-0	Pedal connection rod
410	B-001-080001-0	Self-locking nut M8	437	CX-200-060700-0	Pedal front shaft
411	B-040-081715-1	Flat washer Ø8*17*1.5	438	B-004-080001-0	Nut M8
200-412	C-200-061300-0	Cam connection rod	439	C-200-370000-0	Pedal twist spring
200-413	C-200-060100-0	Pedal support board	440	B-010-080501-0	Hex socket head bolt M8x50
200-414	C-200-380000-0	Pedal Spring	441	B-010-080201-0	Hex socket head bolt M8x20
200-415	C-200-061500-0	Cam	442	S-012-010808-0	Quick Union 1/8- Ø 8
200-416	C-200-810000-0	Cam washer	445	S-016-010808-2	Quick T-union 1/8-2* Ø 8
417	B-010-060201-0	Hex socket head bolt M6x20	200-449	C-200-060901-0	5-way valve barrel
418	B-040-061210-1	Flat washer Ø6*12*1	200-451	C-200-061100-0	5-way valve cover
420	B-019-290121-0	Cross head self tapping screw	452	B-024-290121-0	cross head screw ST2.9*14
200-421	CX-200-060500-0	Cam cover	453	S-023-010801-0	Muffler 1/8"
422	CW-110-020000-0	Complete 5-way valve for clamping cylinder	200-455	CX-200-061200-0	5-way valve rod
423	CW-110-020001-0	Complete 5-way valve for bead breaker cylinder	200-456	C-200-061000-0	5-way valve rod spacer
200-424	C-200-061400-0	Reverse switch cover	457	S-000-012400-0	O-Seal 12*20*4
425	B-004-040001-0	Nut M4	459	C2-000-103150-0	Power supply cable
200-426	S-060-016000-1	Reverse switch	616	C2-000-205150-0	Motor cable
427	B-010-060201-0	Hex socket head bolt M6x20	200-480	CW-109-020000-0	Complete 3-pedals assembly 200
428	B-040-061210-1	Flat washer Ø 6X12X1			

200-526

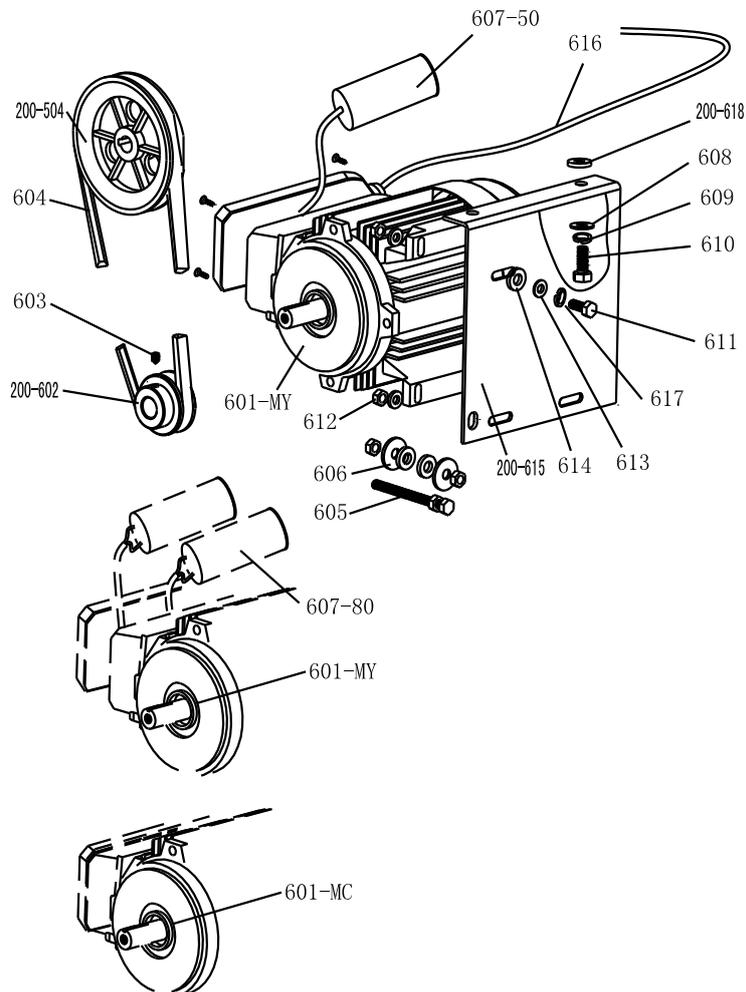


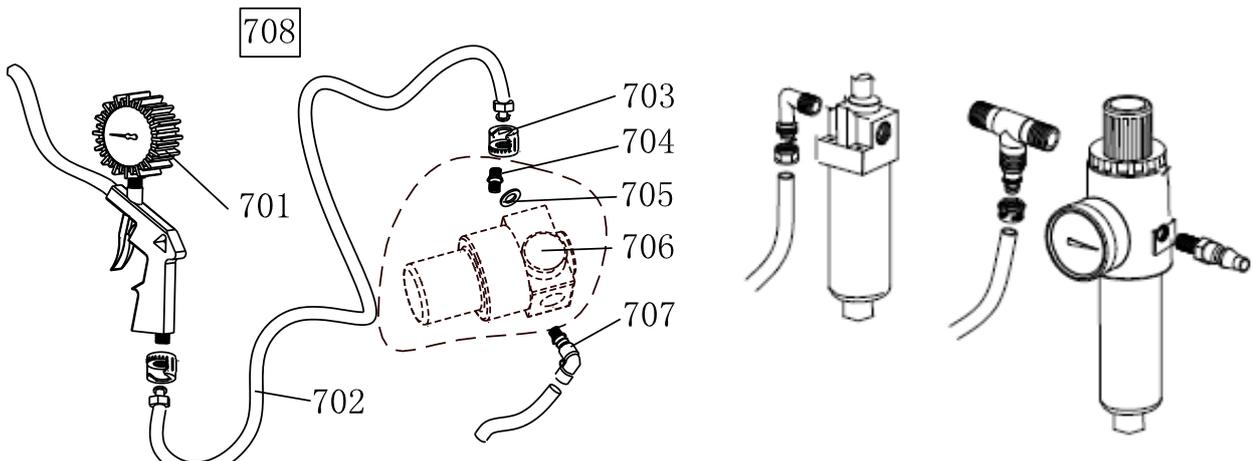
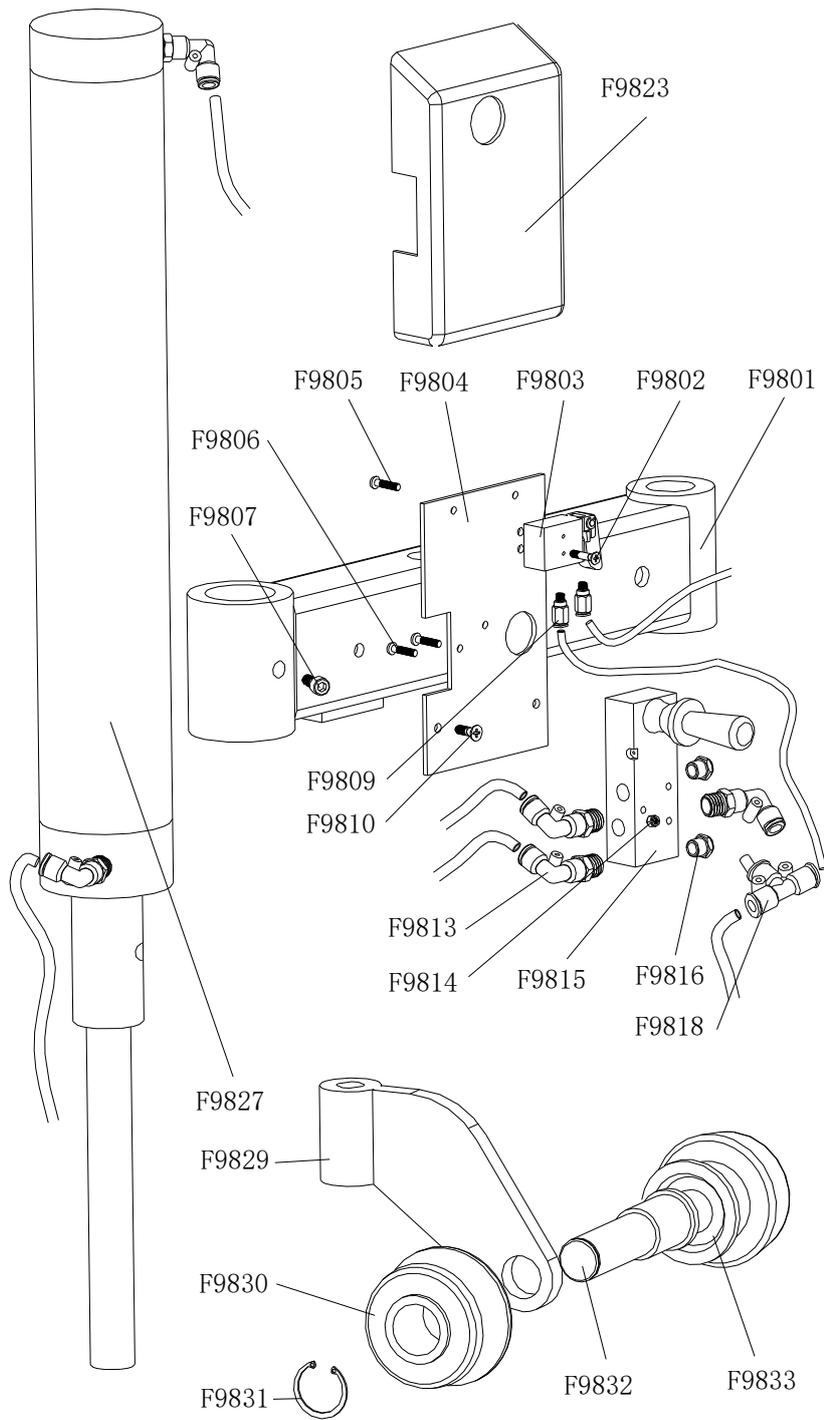
200-501	C-300-320302-0	Gear box lower cover
502	S-040-030204-0	Bearing 30204
503	S-005-020080-1	Gear box seal $\varnothing 20 \times 35 \times 8$
200-504	C-200-320500-0	Gear Belt pulley
505	B-014-080251-0	Outer hex bolt M8x25
506	B-065-006020-0	Key washer 6x20
200-507	C-200-320400-0	Worm rod
508	S-040-006010-0	Bearing 6010
200-509	C-200-320200-0	Worm gear shaft
200-510	C-200-320100-0	Worm gear
200-511	CZ-200-320600-0	Worm gear shaft spacer
512	B-014-100551-0	Outer hex bolt M10x55
513	B-050-100000-0	Spring washer $\varnothing 10$
200-514	B-060-006020-0	Pin 6X20
515	B-040-102020-1	Flat washer $\varnothing 10 \times 20 \times 2$
516	B-010-060201-0	Hex socket head bolt M6x20
517	B-040-061412-1	Flat washer $\varnothing 6 \times 14 \times 1.2$
200-518	C-300-320301-0	Gear box upper cover
519	B-065-010040-0	Key washer 10x40
520	B-065-014040-0	Key washer 14x40
521	S-000-027310-0	O-seal $\varnothing 27.8 \times 3.1$
200-522	C-200-320700-0	Oil resistant seal
523	B-001-060001-0	Self-locking nut M6
524	B-050-080000-0	Spring washer $\varnothing 8$
525	B-040-083030-1	Flat washer $\varnothing 8 \times 30 \times 3$
200-526	CW-107-020001-0	Complete gear box



A04	S-015-000008-3	T-union 3* $\varnothing 8$
A44	B-010-060161-0	Hex socket head bolt M6x16
A48	S-017-010808-2	Quick T-union
200-531	CZ-200-430100-0	Rotating valve casing
200-532	S-000-059262-0	O-seal 59.9X2.62
200-535	CZ-200-430200-0	Rotating valve mandrel
537	S-035-055080-0	hose 5.5* $\varnothing 8$
A41	S-011-010808-0	Straight union 1/8- $\varnothing 8$
548	B-007-040061-0	Hex socket head bolt M4X6
200-540	CW-016-020000-2	Complete Rotating valve

200-504	C-200-320500-0	Gear Belt pulley
601-MC	S-050-220110-5	Motor 220V/50HZ
601-MY	S-050-230075-0	Motor 220v
200-602	CX-200-330000-0	Motor Belt pulley
603	B-007-080121-0	Hex socket head bolt M8×12
604	S-042-000686-0	Tyre changer belt A-28
605	B-014-080651-0	Outer hex bolt M8X65
606	B-040-083030-1	Flat washer Ø8X30X3
607-80	S-063-008000-0	Capacitor 80µf,110V
607-50	S-063-005000-0	Capacitor 50µf,220V
608	B-040-102020-1	Flat washer Ø10X20X2
609	B-050-100000-0	Spring washer Ø10
610	B-014-100251-0	Outer hex bolt M10X25
611	B-014-080351-0	Outer hex bolt M8X35
612	B-004-080001-0	Nut M8
613	B-040-082220-1	Flat washer φ8X22X2
614	C-200-560000-0	Motor rubber washer
200-615	CX-200-340000-2	Motor support
616	CZ-000-205150-0	Motor cable 5×1.0
617	B-050-080000-0	Spring washer φ8
200-618	C-200-560000-0	Motor rubber buffer





F9801	CX-098-020000-0	Pressing arm (right)
F9802	B-024-050101-1	Cross head Screw M5X10
F9803	S-030-010414-0	Pneumatic valve
F9804	CX-005-200000-0	Raise-fall switch base plate
F9805	B-017-040161-0	Cross flat head screw M4*16
F9806	B-017-040301-0	Cross flat head screw M4*30
F9807	B-007-100121-0	Hex socket head bolt M10*12
F9809	S-010-050004-0	Straight union M5-Ø4
F9810	B-010-050161-0	Hex socket head bolt M5*16
F9813	S-012-010406-0	union 1/4-Ø6
F9814	B-004-040001-1	Nut (silver) M4
F9815	S-030-010818-0	Raise-fall control valve
F9816	S-023-010801-6	Muffler (brass)
F9817	S-012-010406-0	Quick L-union 1/4-φ6
F9818	S-013-104206-0	Quick T-union 2XØ6-Ø4
F9820	S-017-010806-2	T-union 1/8-2*Ø6
F9823	C-007-181000-0	Control valve protect cover
F9827	CA-005-209800-2	Complete 098 cylinder
F9828	S-012-010406-0	Quick Union 1/4-Ø6
F9829	CX-098-040000-0	Pressing roller bracket
F9830	C-098-060100-0	Tyre pressing roller 1
F9831	B-055-300002-0	Snap ring Ø30 (hole)
F9832	CX-098-050000-0	Tyre pressing roller shaft
F9833	C-098-060200-0	Tyre pressing roller 2

701	S-038-000100-0	Inflating gun indicator
702	S-035-014150-1	Rubber connection hose
703	S-025-104008-0	Notch nut
704	S-011-010414-1	Straight union 1/4-1/4
705	B-040-132420-1	Flat washer Ø13
706	S-030-010400-2	Pressure adjust valve
707	S-012-010408-0	Quick Union 1/4-Ø8
708	CW-090-000201-0	Complete inflating gun

810	CW-114-020005-0	Complete oil fog maker
-----	-----------------	------------------------

DEMANDE DE GARANTIE

Toute demande doit être adressée au service technique TWINBUSCH® en retournant le formulaire de demande de prise en charge, accompagné des éléments demandés.

Notre service technique peut être amené à demander des photographies complémentaires de l'installation ainsi que des pièces défectueuses.

Toute action ou intervention sur l'équipement durant la période couverte par la garantie doit être accordée par le service technique TWINBUSCH®.

Les réparations peuvent nécessiter l'intervention d'un technicien TWINBUSCH® ou d'un prestataire de services. Les frais de déplacement et d'intervention seront refacturés à l'utilisateur de l'équipement s'il est constaté que le dysfonctionnement résulte d'une erreur de montage ou d'une utilisation non conforme.

Toute intervention d'un prestataire de services mandaté par TWINBUSCH® ne doit consister qu'à solutionner le problème pour lequel il est mandaté. En aucun cas le prestataire ne devra effectuer d'autres travaux. A défaut, ces travaux supplémentaires seront refacturés à l'utilisateur de l'équipement.

Les réparations dans le cadre de la garantie sur les équipements installés par les soins de l'utilisateur ou d'une tierce personne ne peuvent prétendre à être effectuées par un prestataire de services.



6, Rue Louis Armand – 67620 SOUFFLENHEIM

Tél : 00 33 - (0)3 88 94 35 38

Mél : sav@twinbusch.fr

DEMANDE DE PRISE EN CHARGE – SAV

SOCIETE – Nom du client

N° de Facture :

Raison sociale - Nom :

Responsable :

N° Tél :

EQUIPEMENT

Désignation :

Référence :

Installation effectuée par :

Le :

Défaut constaté :

Toute demande devra être accompagnée de :

- Photo de la plaque d'identification de l'appareil
- Photo globale de l'installation
- Photos des pièces défectueuses



La Société

Twin Busch GmbH | Amperestr. 1 | D-64625 Bensheim

déclare que le

Machine de montage des pneus

TW X-11, TW X-19

(TW 1259, U259)

Numéro de série :

dans les configurations mises en circulation, répond aux exigences en matière de sécurité et de protection de la santé énumérées dans les directives CE en vigueur énoncées ci-dessous :

Directive(s) CE :

2006/42/EC Partie mécanique

Normes et directives harmonisées appliquées

EN 60204-1 : 2006+A1:2009 Sécurité – Equipement électrique des machines

Attestation CE de type

CE-C-0225-14-10-01-2A

Date de délivrance : 20.03.2014

Lieu de délivrance : London

Données techniques n° : TF-C-0225-14-10-01-2A

Organisme de certification :

CCQS UK Ltd.,

Level 7, Westgate House, Westgate Road,
London W5 1YY UK

Organisme certificateur: 1105

Toute utilisation non conforme à l'usage prévu ou opération de montage, assemblage ou transformation sans notre accord préalable, annule la validité de la présente déclaration.

Personne habilitée à l'élaboration de la documentation technique : Michael Glade (voir signature ci-dessous)

Signature autorisée :
Bensheim, 08.12.14

Michael Glade
Qualitätsmanagement



TWIN BUSCH GmbH
Amperestr. 1 · 64625 Bensheim
Tel. 06251 / 70585-0 · Fax: 70585-29

Twin Busch GmbH | Amperestr. 1 | D-64625 Bensheim
twinbusch.de | E-Mail: info@twinbusch.de | Tel.: +49 (0)6251-70585-0



Twin Busch France Sarl | 6, Rue Louis Armand | F-67620 Soufflenheim

Tél. : +33 (3) 88 94 35 38 | Courrier électronique : info@twinbusch.fr